

**DISCURSO DE CLAUSURA DEL 37º PERÍODO DE SESIONES DEL CONSEJO DE GOBERNADORES,
PRONUNCIADO POR SU PRESIDENTE, EL EXCELENTÍSIMO SEÑOR LUC OYOUBI,
MINISTRO DE AGRICULTURA, GANADERÍA, PESCA Y SEGURIDAD ALIMENTARIA
DE LA REPÚBLICA GABONESA**

Señor Presidente del FIDA,
Distinguidos Gobernadores y delegados,
Señoras y señores:

Hemos llegado al término del 37º período de sesiones del Consejo de Gobernadores del FIDA y creo que, si volvemos la vista atrás para examinarlo, podemos afirmar que ha sido altamente productivo.

Este Consejo de Gobernadores marca el comienzo de la Consulta sobre la Décima Reposición de los Recursos del FIDA. Con el telón de fondo de los debates en curso sobre la agenda para el desarrollo después de 2015 y la celebración del Año Internacional de la Agricultura Familiar, es evidente que el objetivo del FIDA de empoderar a las mujeres y los hombres de las zonas rurales de los países en desarrollo para que aumenten sus ingresos y mejoren su seguridad alimentaria nunca ha resultado tan vigente ni apremiante.

En sus intervenciones, nuestros distinguidos invitados se han hecho eco de este estado de cosas. En la ceremonia inaugural tuvimos el privilegio de escuchar al Excelentísimo Señor Fabrizio Saccomanni, Ministro de Economía y Finanzas de la República Italiana, quien abordó en su intervención los efectos de la crisis financiera mundial y destacó la necesidad de invertir en el capital humano para mejorar la seguridad alimentaria y fortalecer la capacidad de resistencia al cambio climático. Reconociendo la pertinencia del mandato del FIDA —corroborada por la celebración hodierna de la agricultura familiar—, el Ministro Saccomanni observó que el Año Internacional de la Agricultura Familiar bien podría considerarse como el año internacional del FIDA.

El Consejo acogió con satisfacción el mensaje del Secretario General del Consejo de Cooperación para los Estados Árabes del Golfo, pronunciado en su nombre por el señor Abdullah Jummah Alshibly, Subsecretario General de Asuntos Económicos, quien puso de

relieve, por un lado, la enorme importancia de la agricultura familiar y de la inversión en el sector agrícola como medio de transformar las comunidades rurales y, por el otro, el papel desempeñado por la mujer en la erradicación del hambre y la promoción del desarrollo.

La declaración del Presidente Nwanze ante el Consejo fue al mismo tiempo intelectualmente estimulante y muy convincente. El Presidente explicó que el mandato del FIDA no sólo sigue siendo pertinente, sino que con el paso del tiempo cada vez resulta más crucial. Como señaló el Presidente, el FIDA ha sabido estar a la altura de los tiempos que corren aumentando el número de oficinas en los países, aplicando el régimen de supervisión directa y apoyo a la ejecución, ampliando la escala de los proyectos que han arrojado buenos resultados y potenciando considerablemente su papel en el diálogo sobre políticas. El Presidente hizo hincapié en su visión del papel que el FIDA debía desempeñar en el ámbito de la movilización de asociaciones destinadas a aumentar la inversión agrícola, y nos desafió a redoblar nuestros esfuerzos personales y colectivos en nombre de la población rural.

Unamos nuestras fuerzas a las del FIDA para que la voz de los pequeños agricultores pueda escucharse por doquier. En este salón del pleno pudimos escuchar las opiniones de seis pequeños productores cuyas vidas han sido transformadas por las actividades que el FIDA realiza en sus países. En sus intervenciones instaron al FIDA a velar por que se diera a los agricultores como ellos acceso a financiación, a las infraestructuras y los mercados, se fortalecieran los derechos a la tenencia de la tierra y se ampliaran las actividades de capacitación y educación a ellos destinadas. Estos mismos temas se plantearon durante la mesa redonda en la que, unidos en su diversidad, los Gobernadores, en representación de prácticamente todos los contextos geográficos y culturales, reconocieron unánimemente la importancia capital de las pequeñas explotaciones familiares para conseguir el futuro que queremos.

En la declaración presentada al Consejo, los participantes en la quinta reunión mundial del Foro Campesino pidieron a los gobiernos que apoyaran al FIDA como asociado y defensor fundamental de los pequeños agricultores. En su opinión, debe sacarse partido de las asociaciones con el sector privado y promoverse una relación mutuamente beneficiosa entre las grandes empresas y los pequeños agricultores, como se ha puesto de relieve en el debate del grupo de expertos del sector privado celebrado esta mañana.

Distinguidos Gobernadores:

En el 37º Consejo de Gobernadores hemos tenido el placer de dar la bienvenida en el seno del FIDA a la Federación de Rusia; con esta adhesión, son 173 los Estados miembros del Fondo.

El Consejo aprobó los documentos sobre la Organización de la Consulta sobre la Décima Reposición de los Recursos del FIDA y el Establecimiento de una partida presupuestaria de gastos extraordinarios para las actividades relativas a las reposiciones de los recursos del FIDA.

El Consejo examinó asimismo el Programa de trabajo y presupuestos ordinario y de gastos de capital del FIDA para 2014, basados en los resultados; programa de trabajo y presupuesto de la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA para 2014, basados en los resultados, y plan indicativo para 2015-2016, e informes sobre la marcha de los PPME y el PBAS, y aprobó los presupuestos del FIDA y de su Oficina Independiente de Evaluación.

También se tomó nota del Informe sobre la Novena Reposición de los Recursos del FIDA, el Informe final sobre el gasto extraordinario para la realización de la reforma y el Informe sobre la función del FIDA como organización de acogida del Mecanismo Mundial de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en particular en África.

Deseo expresar personalmente mi gratitud a todos ustedes y a mis colegas de la Mesa. Estoy seguro de hablar también en nombre de ellos al agradecerles la confianza que han depositado en la Mesa del Consejo de Gobernadores. Deseo dar las gracias asimismo al personal del FIDA, cuya experiencia en la planificación y organización de esta conferencia es realmente encomiable, y dirigir unas palabras especiales de agradecimiento a los intérpretes, el personal técnico y, por supuesto, los mensajeros de conferencia. La eficiencia, la minuciosa organización y el profesionalismo demostrados por todos ellos han sido ejemplares y han garantizado el éxito de este período de sesiones.

Señoras y señores:

Nada más clausurar este período de sesiones del Consejo daremos inicio a la Consulta sobre la Décima Reposición de los Recursos del FIDA. Todos tenemos plena conciencia de los desafíos con que se enfrentan las economías mundiales y, sobre todo, las de las naciones en desarrollo. Mientras los Estados miembros examinan el modo de garantizar que el FIDA

actúe eficazmente como promotor e impulsor del cambio, dejemos que sean los habitantes de las zonas rurales quienes ocupen el lugar central de todas y cada una de nuestras deliberaciones y decisiones. Todos juntos, y unidos al FIDA, podemos y debemos operar un cambio real.

Estoy seguro de hablar en nombre de todos los distinguidos Gobernadores al expresar nuestro respaldo al Presidente Nwanze y su equipo. Para hacer frente a los desafíos con que se enfrentan los casi 850 millones de personas pobres que viven en el mundo, el FIDA cuenta con el apoyo incondicional de todos sus miembros. La fortaleza del FIDA radica, precisamente, en sus miembros, en su grado conjunto de compromiso y capacidad para trascender los límites geográficos y culturales y englobar tanto a los países donantes como a los receptores en las estructuras y los procesos del Fondo. No es posible transformar la mera satisfacción de las necesidades vitales cotidianas en una mejora sostenible de las vidas futuras de las personas y comunidades sin invertir: invertir en las comunidades, invertir en el empleo, invertir en la agricultura e invertir en la población rural.

Con estas palabras, declaro clausurado el 37º período de sesiones del Consejo de Gobernadores.